

Referat møte 1, språkpolitisk utvalg

Dato: 14.09.20

Sted: Teams

Til stede: Ingrid Marie Myklebust, Endre Brunstad, Ann-Kristin Gujord, Ashley Booth, Rune Johan Krumsvik, Maren Bjotveit, Jógvan Helge Gardar, Hans-Petter Isaksen, Ingeborg Revheim

1/20 Orientering om årlig rapportering til Språkrådet

Ved Hans-Petter Isaksen:

- UiB rapporterer årlig på fordeling av nynorsk og bokmål på nettsider (uib.no), i trykksaker, skjema, annonser, sosiale medier, og om språkkurs til ansatte. Se rapport fra 2019 i mappen Årsrapport til Språkrådet.
- uib.no har veldig mange sider, UiB deler opp rapporteringen og viser til de mest trafikkerte områdene. Studieinformasjon er f.eks. mest besøkt og har en høy andel nynorsk, mens det er stor variasjon i nynorskandel på fakultetenes sider.
- UiB fikk god tilbakemelding fra Språkrådet for 2019-rapporten, men viste også til at de har forventninger til at UiB skal være gode.

Kommentarer:

- Kurs i administrativ nynorsk burde kunne bøte på noen av områdene hvor UIB har lav andel nynorsk. Dette er et lederansvar.
- I perioden 2010-2015 var det en språkkonsulent ansatt i prosjektstilling ved HR-avdelingen som bl.a. sørget for et tilbud av ulike kurs til ansatte (klarspråk, nynorsk osv).
- Kommunikasjonsavdelingen følger opp svar fra Språkrådet og videresender i linje.

2/20 Gjennomgang av mandatet

Vi kan forstå punktene i mandatet slik at utvalget skal: gi råd til ledelsen og rapportere til dem, fremme bevissthet om språk og retningslinjene til hele UiB-samfunnet/andre språkinteresserte, skaffe en oversikt over i hvilken grad retningslinjene følges og komme med konkrete råd om tiltak som kan styrke gjennomføringen av retningslinjene.

Utvalget er oppnevnt i ett år, følger rektoratperioden.

Innspill til hva som kan være aktuelt å kartlegge og jobbe videre med:

- Hvordan retningslinjene praktiseres på bachelornivå, pensumlistene og undervisning
- Lederes språklige bevissthet og kunnskap om retningslinjene. F.eks. instituttledernivå
- Hvor mange holder på nynorsk som skriftspråk gjennom studier og karriere
- Om sammendragene av ph.d.-grader er tilgjengelig på engelsk og norsk
- Finne historikk fra 2010-2015 (språkkonsulentens virke) og dokumentasjon fra arbeidsgruppen som laget retningslinjene
- Parallellspråklighet (engelsk-norsk), hvordan forstår vi dette og hvordan praktiseres det

3/20: Valg av leder

Utsetter valg av leder til neste møte.

4/20 Møteplan og fremdrift

Neste møte: 12.oktober kl. 12-13.30

Oppfølgingspunkt til neste møte:

- Muligheter for et budsjett/muligheter til å finansiere en ev kartlegging og ev andre tiltak
- Møte med HR-avdelingen om status og planer for språkkurs for ansatte
- Lage et team for utvalget og samle relevante dokumenter og bakgrunnsstoff